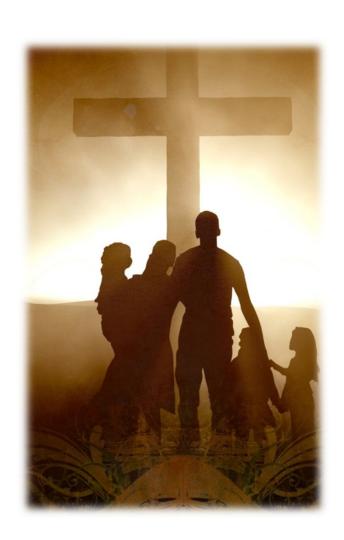
珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年六月十七日 June 17th, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華 Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇 Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家 Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹

Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩 Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray

2018 Church Theme —ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves to the apostles' teaching and the fellowship, to the breaking of bread and the prayers.

讓我們一起禱告!

一 二零一八年教會主題 —~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門选]都恆心遵守使选的教訓, 彼此交接、掰餅、祈禱。

父親節聯合主日崇拜程序

Order of Father's Day Combined Worship Service

主後二零一八年六月十七日

上午十點三十分

10:30 AM, June 17, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship

Psalm 詩篇 19:1-4a, 14

Deacon Alan Chan

敬拜宣召

陳偉倫執事

Hymn of Ascent

#44 I Sing the Mighty Power of God

Congregation

上行詩歌

頌讚父神偉大權力

會眾

Come to Draw Near

來,親近天父

adapted from 節錄自 James 雅各書 1:17-18,

1 John 約翰一書 2:15-17

Deacon Alan Chan

陳偉倫執事

Worship Leader: 敬拜帶領 Every good gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow due to change.

各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的,從眾 光之父那裡降下來的,在他並沒有改變,也沒有轉動的影 兒。

Congregation:

會眾

Of his own will he brought us forth by the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures.

他按自己的旨意,用真道生了我們,叫我們在他所造的萬物中好像初熟的果子。

Worship Leader:

敬拜帶領

Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him.

world, the love of the rather is not in fillin.
不要愛世界和世界上的事。人若愛世界,愛父的心就不在

他裡面了。

Congregation:

會眾

For all that is in the world—the desires of the flesh and the

desires of the eyes and pride of life—is not from the Father but is

from the world.

因為凡世界上的事,就像肉體的情慾、眼目的情慾並今生

的驕傲,都不是從父來的,乃是從世界來的。

Worship Leader:

And the world is passing away along with its desires,

敬拜帶領 這世界和其上的情慾都要過去,

ALL:

but whoever does the will of God abides forever.

全體 唯獨遵行神旨意的,是永遠常存。

Song of Praise#53 Great Is Thy FaithfulnessCongregation讚美詩你信實何廣大會眾

讚美詩 你信實何廣大 Jesus Paid It All 罪債全還清

Invocation Deacon Alan Chan

Music Offering Refuge Choir

獻詩 避難所 詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God Romans 羅馬書 8:15 Deacon Alan Chan

神的話語 陳偉倫執事

Sermon The Wonderful Father Pastor Scott Ryan

證道 奇妙的天父 *賴思家牧師*

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response The Love of God 真神之愛 Congregation

回應詩歌 會眾

Children's Gifts Director Cathy Yeung

孩子們的禮物

NO Day

楊嘉恩主任

Greetings/ Welcome Deacon Alan Chan

問安|歡迎 陳偉倫執事

Offering 2 Corinthians 哥林多後書 9:6-8 Brother Aiping Lu

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology Congregation

讚美頌 會眾

Benediction Pastor Scott Ryan

祝福 *賴思家牧師*

Song of Sending Sanctuary Congregation

差遣詩歌 聖殿 *會眾*

Home News 家訊:

- **1.** 陳克勇牧師與許多弟兄姐妹正分別在西棕櫚灘福音堂服事,請為他們禱告。 Pastor Keh Yeong Tan and many brothers and sisters are serving in West Palm Beach Mission. Please remember them in your prayers.
- **2.** 今日團契午餐取消一次,請帶父親們外出用餐。Today's fellowship lunch is cancelled. Please take fathers out to lunch.
- 3. 教會以集點卡的方式鼓勵弟兄姊妹在主日將車輛停在對面小請到大廚房外面牆上拿卡片及自行打洞,集滿八次後可向施亭竹傳道領取小禮物,獎品和集點期有限,請弟兄姊妹積極參與。We are using punch card to encourage brothers and sisters to park your vehicles at Riverside elementary on Sundays. Please pick up a punch card and DIY punch holes by big kitchen. Collect 8 to receive a small present from Minister Heather. Limited availability, please act fast!

II -	0/17 出席人數 Attendance	Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	72	Sunday School 16
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	72	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主⊟學	70	Worship Service 55
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	207	
06/14 Th	20		

Choral Worship 獻詩: Refuge 避難所

I am your refuge, I am your strength.
I am your helper in time of trouble;
So do not fear, no, do not fear for I am your God.
我是你的避難所,我是你的力量。
我是你在患難中隨時的幫助。
所以不要懼怕,不要懼怕,因我是你的神。

And when you pass through the waters,
I will be with you.
And when you cross o'er the river,
I will be your guide.
And when you walk through the fire,
you'll not be burned, for I am your God.

當你渡過衆水,我必與你同在。 當你跨過江河,我是你的引導。 當你經過火煉,你必不燒著, 因我是你的神。

You are my refuge, you are my strength.
You are my helper, in time of trouble,
I will not fear, I will not fear, for you are my God,
You are my God.
称是我的避難所,称是我的力量。
称是我在患難中隨時的幫助。
所以我不懼怕,我不懼怕,因称是我的神。
称是我的神。

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師 敬拜帶領: 陳偉倫執事 領詩: 施亭竹傳道

翻譯:徐久仁(國語),黃旋麗紅(粵語) 圖書館:黃健騰

影音: 徐灯光(禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君, James Gan

招待: 陸愛萍(總招待),楊敏華,梁梅蘊,鄧志榮,繆錦輝,金德霞,黃健騰

停車場: 李永康, 李振峯, 王載利, 龍紅衛

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	A/V Team
Today		James Gan (A)			
06/24	Director	Deacon	Brian Niu	Janice Wong, Shelly Chiu	Vincent Hung (A)/
	Eric Chou	Kan Hwee	Brian Niu	Gene Li & Joseph Tang (Parking lot)	Vanessa Chan (V)

10:30 AM Worship Servers for June 六月份敬拜事奉

講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事 敬拜帶領: 林啟璋執事 領詩: 陳偉倫執事

翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu (E) 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋

影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 郭倩媛

招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 劉凱馨, 劉志明, 李潔英/ 停車場: 李永康, 李振峯, 劉利培

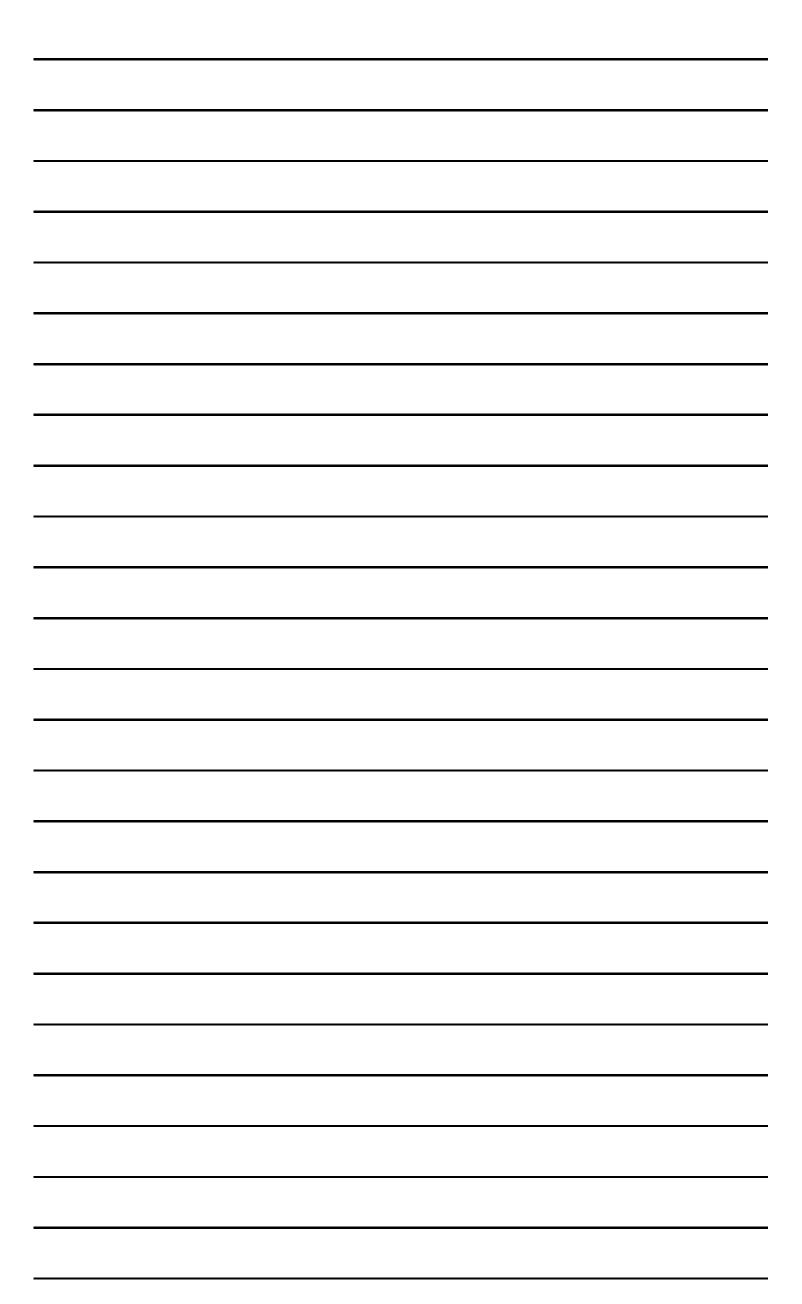
飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如

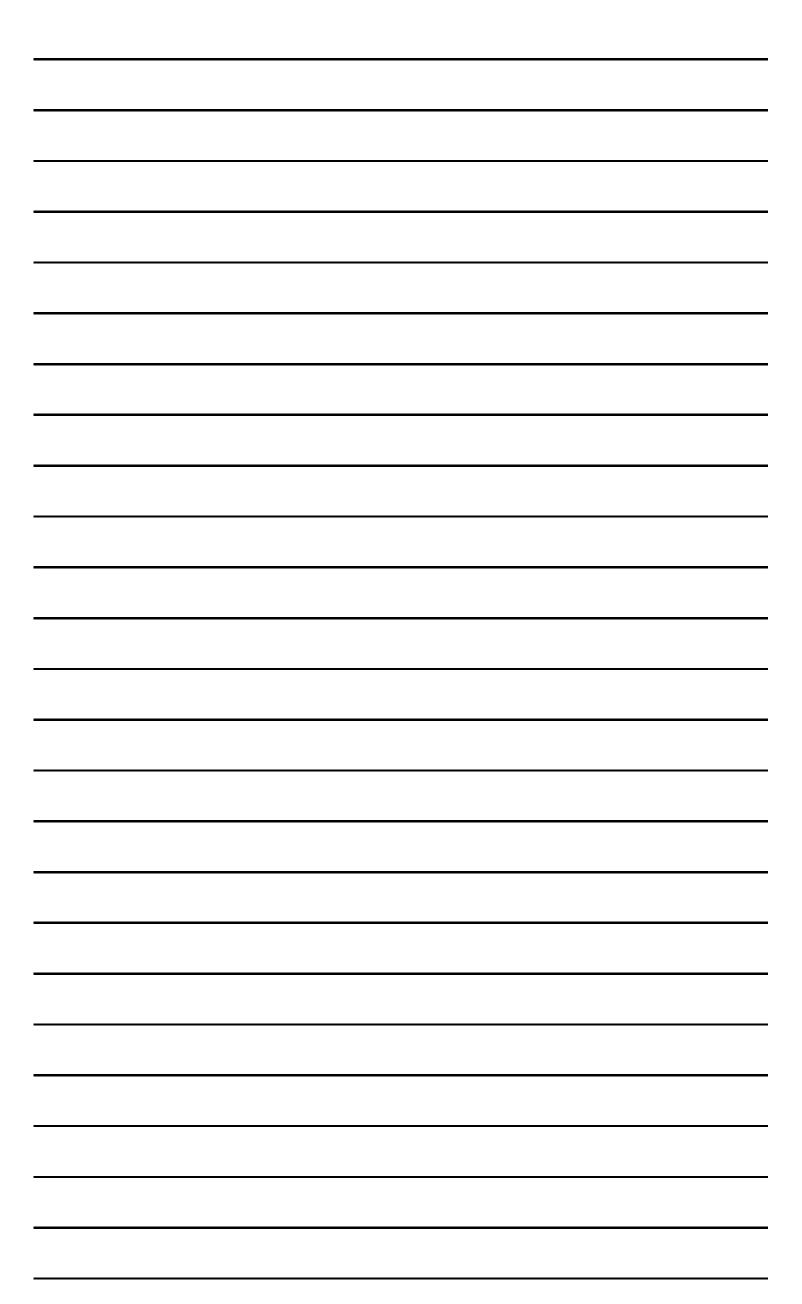
飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)

新朋友桌: 徐思進(國語), 黎惠忠, 陳靄蟬(粵語), 林啟璋執事

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities				
06/23(六)	暑期兒童聖經學校同工會議 VBS Volunteer Meeting			
06/24(日)	團契團長會議 Fellowship Leader Meeting			
07/27(五)	暑期兒童聖經學校預覽 VBS preview			
08/05(日)	暑期兒童聖經學校布置 Decorate for VBS			
08/08~10	暑期兒童聖經學校 VBS			
08/11(六)	暑期兒童聖經學校清潔 Clean up for VBS			
08/17(五)	暑期兒童聖經學校回到學校 VBS back to school			

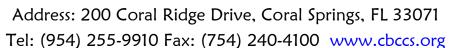
72/90





珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs





	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜		
Sun.	Liigiisii wolsiiip service	9.00AN			
	Chinese Adult Sunday School	9:00AM	中文成人主日學(國/粵)		
	(Mandarin / Cantonese)				
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學		
	Chinese Worship Service	10:30AM	中文主日崇拜		
	(Mandarin / Cantonese with English Translation)	darin / Cantonese with English Translation)		₩	
	English Sunday School	10:30AM	英文主日學		
	(English Adult/ Youth/ Children)		(英文成人/青少年/兒童)		
	Fellowship Lunch	12:00PM			
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契(每月第三周)		
	Luke Cantonese Fellowship	1:00PM	路加粵語團契查經	"	
	Bible Study (2 nd /4 th week)		(每月第二/四周)		
	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班		
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	齛	
Wed	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	拜	
	Fellowship Dinner	7:00PM	 		
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契(教會外)		
Z.				齛	
ľhur.	Prayer Meeting	8:00PM		碧拜	
T	, ,			E	
	Fellowship Dinner	7:00PM	<u> </u>		
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契		
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契		
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	齛	
Fri	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	群	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	丑	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契		
	Matthew Fellowship Chinese Young		馬太國語愛加倍社青小組		
	Adult – Agape				

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜 3rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)

Sunday School 主日學 3rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日) Children 兒童/Youth 青少年

Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)